



## به صف مبارزه مردم علیه شلاق و اعدام بپیوندید!

مهرنوش موسوی

طبایان و روشکسته شان برای نجات اسلام پیشنهاد میکنند که در خلوت و در زندانها شلاق بزند. ترسانش از دست رفتن آبروی اسلام و حکومت است. سران اسلام مقابله قسم میخورند که جناح خودش در صدر اسلام علی خودش در میخوردند که شلاق زن بوده است. ولید جوشی شلاق کار به درگیری مردم با را به گفته کیهان خود علی در ملا عام به شلاق بسته است. اینها باید جوانان را در ملا عام به جرم برکشتنشان از دین و حکومت فلک کنند تا باعث عربت دیگران شود. میخواهند صفحه ۳

روزنامه های خودشان پوست درگیری کشیده است. مأمورین انتظامی و گله اوپاش رژیم به سوی مردم معتبرض گاز اشک آور پرتتاب کرده اند در اتابک تهران مردم علیه کشتن یک جوان، فریاد خشم خود را بلند کرده اند در مشهد بنا به اخبار کار به درگیری مردم با شلاق بدستان و قاتلین حکومت اسلام کشیده است. صدای اعتراض مردم دارد بلند میشود. خبر این است که دارند با دم شیر بازی میکنند آتش به خمن خشم مردم میزند. در خاوران تهران، کار مردمی که علیه یکدیگر انداخته است. اصلاح

## همبستگی هفتگی

**جمعه ها منتشر میشود**  
**سردییر: مهرنوش موسوی**  
**دستیار سردییر: امیر توکلی**  
تلفن: ۰۰ ۴۹ ۱۷۵۷ ۴۰۲ ۵۸۲  
فکس: ۰۰ ۳۵۸ ۶۳۱ ۵۴۲ ۵۳  
mehrnousch@aol.com  
tavakoli@hotmail.com

صداي همبستگي  
شنبه ها در  
راديو انترنسیونال

۲۵ متر

۱۱۶۳۵ کیلوهتر

۹:۴۵ تا ۹ شب

به  
فدراسیون سراسری  
پناهندگان  
کمک مالی  
کنید!



مهرنوش موسوی

اسلامی میگریزند، با مردمی که میخواهند شرافتمدانه زندگی صفحه ۳

درمان، نبودن امکانات درس و مدرسه برای کودکان پناهندگان سالهای است در بلاتکلیفی به سر میبرند و منتظر دریافت جواب هستند، رد شدن پرونده های پناهندگان به دلایل واهی داشته است. اعتراض شما علیه و منتظر نگاه داشتنشان در صفاتی طولانی انتظار همه و همه خواستهایی برحق است. اعتراض به حق شما نشان داد که با مردمی که از جهنم مورد ضرب و شتم قرار میگیرند، تنها جوشنان مجبور شدن به فرار از مملکتی است که حکومت آن سالهای است با خشونت و با ضرب و شتم مصاحبه قرار گرفتند به درستی بر این امر تأکید گذاشتند که این مردم از دست جهنم اسلام و حکومت اسلامی در ایران شرایط غیر انسانی پناهندگی در ترکیه، اخاذی پلیس و دولت ترکیه برای تمدید حق اقامت دفتر سازمان ملل این چنین شما بوضعیت بهداشت و امکانات

تهذید و خشونت علیه فعالیین فدراسیون در اریل صفحه ۳

متن نامه اعتراضی پناهندگان در وان ترکیه!  
صفحه ۲

گزارشی از دیدار شهناز مرتب از کمپ پناهندگی شوالباخ در فرانکفورت!  
صفحه ۴

میزگرد مشاوره حقوقی!  
کیس های زنان پناهجو  
صفحه ۲

مرگ بر جمهوری اسلامی!

همبستگی هفتگی  
را تکثیر  
و پخش  
کنید!

کیس های زنان پناهجو:

**گفتگو با مهرنوش موسوی، مشاور حقوقی زنان در دیرخانه مرکزی همبستگی!**

**امیر توکلی:** چه رهنمودی به زنانی که در شرایط اخراج هستند، دارید؟

**مهرونوش موسوی:** اولاً زیر بار امضا هیچ گونه برگه مراجعت به کشور که خود تمایل به آن ندارید، نروید. فوراً به دفاتر ما و به سازمانهای مدافعان حقوق زنان در محل مراجعه کنید. عکس گرفتن را رد و بویژه با روسربی گرفتنش را به یک موضوع اعتراض که خیلی وقت است ما برنده اش هستیم، تبدیل کنید. خانه های امن زنان محل خواهان خالصه اند.

سویی برای حدسی از دست  
دیپورت تا بازگشایی مجده  
پرونده است. بجنگید و زود  
تسلیم نشوید. اخیراً از طریق  
همین همبستگی خبر دادیم که  
دولتهای کانادا و استرالیا و  
نیوزیلند زنان اخراجی و دیپورتی  
که حتی مرحله پدیتسیون که  
مرحله آخر را هم هست پشت  
سرگذاشته اند، قبول میکند و  
از طریق مراجعه به  
کنسولگریهای آنان میشود برای  
اقامت در این کشورها اقدام  
کرد. دست به اعتراض و مبارزه  
نهاد. حتی نزدیک دیدم، آخ

بریمه، سی رسانه پیپرول اکار نیست. نمونه مبارزه قهقهمانانه هلن موسوی مبارکه در زندان استردادی آلمان و کمپین فدرالیسیون برای وی نشان داد که میتوان از زندان استردادی هم بیرون آمد و اقامت گرفت. در هوایپیما قبلاً هم در رهنمودهای آخرین دقایق نوشته ام که تسليم نشود. بخواهید که با خلبان ملاقات کنید، بگویید که بر نمیگردید مسافران هوایپیما را متوجه اختراض خودتان بکنید. از قبول هر گونه پوشش اسلامی خودداری کنید. با ما سریعاً تماس بگیرید.

بروزی کیسهاي، امكان  
سيچ و حمایت سازمانهای مدافع  
حقوق بشر و سازمانهای مدافع  
حقوق زنان است. خود فدراسيون  
ا به حال صدها نمونه کيس  
شخص زنان را با پیروزی و با  
درست به سرانجام پیروزمند خود  
سانده است. جواب به سؤال را  
کبار دیگر جمع بندی ميکنم،  
ستناد به بي حقوقی و سركوب  
نان و مبارزه برای آزادی و  
ابري زن امكان عملی خوي  
ارد. کيس باید در چهارچوب  
بن مسئله کنکرت و شخصی  
اشه شهد.

**میر توکلی:** بسیاری از زنان مستند که به عنوان قربانیان شوشتونت در خاتواده از ایران رار کرده اند، آیا این دسته از زنان با این کیس ها شانسی ای قولم، دارند؟

**هرهونوش موسوی:** اگر بتواند صورت مشخص و با استناد دلیل و مدرک این خشونت امدل کنند و نشان بدهند که دولت ایران حامیشان نبوده است له شناس دارند. اخیراً کیمی فنی را دنبال میکردم که چندین اار در اثر تک آسیب زیاد سسمی دیده و پیشکی قانونی

نم آن را ثبت کرده بود. در عین حال نه فقط تقاضای طلاق ایشان بالهای بی جواب مانده بلکه خوندی که مسئول این کار در ادگاه بوده به این زن تقاضای بسیغه شدن داده بود. این کیس سوافق شد قبولی بگیرد. این زن بجایانه از حقوق خود دفاع نمود. یک نکته را باید تأکید ننم و آن اینکه کشور به کشور ایالت به ایالت و حتی قضیه های قضیی فرق میکند و تأثیر عیین کننده ایی روی پرونده ارنده.

کیس مرد را مبنی بر شکلات مبارزه سیاسی در ایران بنا قرار داده و اعلام کنند، حالیکه به اعتقاد من هر ی باید به موقعیت شخص روشن و بویژه بر سر سرکوب بسته باشد. خانمی را میشناسم که با افتخار ۷ ساله اش به دادگاه مت و گفت من نمیخواستم بازده دهم برای این بچه جشن کلکف بگنند من علیه حکم مت

رسوم مذهبی اش در ایران  
نگیدم. گروه دیگری از زنان را  
 بشناسم که ادعا کرده اند  
 سکلی را برای حمایت از دختران  
 اری تشکیل داده و چون ریشه  
 ن مصیبت اجتماعی و تن  
 ووشی زنان را سیاستهای دولت  
 بدانند به مقابله با دولت  
 خواسته متحده شده، مبارزه  
 ده و مجبور شدن برای نجات  
 نشان فرار کنند. همه این  
 سائل واقعی هستند و در  
 نباط با زندگی و رنجها و  
 بارزات زنان در ایران هستند.  
 ک امکان عملی دیگر برای

توان و باید به عنوان زن به حقوقی زن در ایران و به ش و مبارزه علیه حکومت لامی استناد کرد، سنگسار، سام و خشونت در خانواده به زنان و کودکان، همه زمینه‌ی هستند که بسیاری از ن به آنها استناد میکنند. س های زنان پنهانجو خود د محکومیت این رژیم است. روزی این کیسها چاپ و همه شوند دنیا با ادعای نامه‌ها هزار زن علیه حکومت اجه خواهد شد.

**توكيل:** آیا استناد به وضع

**نحوش موسوی:** بینید بطور  
مصاحبه های پناهندگی  
فرمول حقوقی دارد و آن  
که از کلی گویی پرهیز و تا  
نوانی کنکرت و مشخص حرف  
من در صحبت قبلی گفتم  
زمینه ایی هست که زنان  
هجو خودشان باید جدی و به  
باور و دست کم نگیرند و  
اعتراض و درگیری بر سر  
وق زن است. بسیاری از زنان  
همسرانشان مقاعد میکنند

**امیر توکلی:** زنان پناهجو بخش  
و سیعی را در میان پناهجویان  
تشکیل میدهند. آیا صرف زن  
بودن در ایران برای اعلام  
پناهندگی کافی نیست؟

**مهرنوش موسوی:** اگر در دلایل  
پنجمگانه کتوانسیون ژنو و  
همچنین قوانین حقوقی ناظر بر  
قوانین پناهندگی هر کشوری  
دلیل تضییقات جنسی به عنوان  
یک عامل مهم و دلیل فرار به  
رسمیت شناخته میشد باید بگوییم  
بله کافی بود. همه دنیا میدانند  
و از لحاظ حقوقی هم اثبات  
شده است که سرکوب و تحریر

و آزار جنسی زنان در ایران  
سیستماتیک و دولتی است.  
میتوان با فاکت و دلیل و شاهد  
در هر دادگاهی ثابت کرد. اما  
امروز کار پناهجویان زن گریخته  
از کشورهای اسلام زده و بویژه  
ایران سخت، ولی شدنی است.  
قوانين هر چه باشد به اعتقاد  
من و بنا بر تجربه باید بگوییم  
که علیرغم محدودیت قوانین  
حقوقی کنوانسیونهای موجود  
میتوان به بیش از دو دهه  
آگاهگری، افشاگری از جمهوری  
اسلامی و بویژه در باره موقعیت  
زن در ایران تکیه و استناد کرد.

## متن نامه اعتراضی یناهندگان در وان ترکیه!

دوستان و رفقا، انسانهای آزاده، همه پناهندگان!  
به دنبال فراخوان تحصن اعتراضی پناهندگان شهر و  
تمام احزاب و سازمانها و نهادها و شخصیتهای مدد  
مسئولان اطلاعات و امنیت شهر وان و ارائه قطعن  
ابتدا روز ۲۰۰۱،۰۸،۱۴ از ساعت ۷ صبح تمام راه  
پلیس ضد شورش مسدود شده است. درب روودی یو ا  
پلیس متولی به خشونت علیه زنان و کودکان شده اند  
شبکه های مختلف تلویزیون و روزنامه های ترک ای  
گراشات یعنی ساعت یک بعد از ظهر همچنان پلیس  
تحت کنترل دارند. در ضمن کارکنان یو ان در همان  
دوستان و رفقا!  
ما پناهندگان شهر وان همچنان بر خواستهای خود  
خواهیم داد و یو ان نیز این را بداند که با استفاده  
از این دستورات اینها را میتوانیم

**دامه: له صف مبارزه مردم علیه شلاق و اعدام بیرونید!**

با عذر عربت شود، ولی از ترسشان حتی یک فیلم یک عکس از این مراسم شنید به هیچ کجا مخابره و در روزنامه هایشان پخش نکرده اند. همگیشان بر سر تنیه جوانان، بر سر اعدام مردم، بر سر قتل و کشتار توافق دارند. بر سر نحوه داغ کردن هرم این جهنم اسلامی، در ایران، به جان هم

بايد به شلاق، به اعدام، به  
قلدرمنشی و جنایت اين مزدوران  
اعتراض کرد. اعتراض مردم به  
اين وحشی گری حکومت بايد  
در خارج کشور هم انعکاس و  
طنين بلندتری پیدا کند.  
ما همه پناهجویان را به شرکت  
در آکسیونهای اعتراضی عليه  
شلاق و اعدام و بوبیله در  
آکسیونهای اعتراضی حزب  
کمونیست کارگری و سازمان  
جوانان کمونیست فرا میخوانیم.

اما مردم هر دویشان را  
نیبخواهند. دست هو دویشان  
برای مردم رو شده. مردم از کل  
شان بیزارند مردم با اعتراضشان  
نشان دادند که اگر کسی در  
ایران مخالف خشونت است، این  
جبهه مردم است. اگر جبهه ایی  
دبیال مدنیت است، این مردمند.  
اگر کسی دنبیال آرامش، تمدن،  
خوشی، آزادی و احترام به حقوق  
انسان است، این جبهه آزادی  
خواهی، سکولاریسم، انسانیت

قید و شرط شما، مبارزه شما زندگی شما و کودکانی است که دارند تباہ میشوند ما تمام امکانات خود را برای پیروزی شما و به سر انجام رساندن مقاومتتان به کار خواهیم گرفت. ما تضمین میکنیم که صدای شما، طینی پر قدرت تری در میان مردم پیدا کند. فنارسیون تمام اعتبار و قدرت تشکیلاتی و سیاسی خود را همه جا در صفت مقام مبارزه پناهجویان به خدمت گرفته و خواهد گرفت. باید ایستادگی کرد، باید همه پناهجویان را صرف نظر از مرام و مسلک و ملیت خود به اتحاد برای دستیابی به خواستهای پناهجویان فرا خواند. همبستگی همه شما را به اتحاد و تشکل به مبارزه از پای نشستن تا وصول به این خواستهای فرامیخواند. همبستگی در عین حال امکان اتحاد و تشکل و پیروزی همه شما برای دستیابی به خواستهایتان میباشد. برای همبستگی هفتگی، گزارش و مصاحبه تهیه کنید، اخبار خودتان را همراه عکس برایمان بفرستید. همبستگی هفتگی گزارشات و اخبار شما را تماماً درج میکند. دست تک تکتان را پنهاندگان حامی و پشتیبان بدون به گرمی میفشارم.

# تهدید و خشونت علیه فعالین فدراسیون در ارپیل

رفتارهای کور و متعصبانه تنها صفت مبارزه پناهندگان را پراکنده ساخته، و سرنوشت هزاران زن و کودک پناهنده را به بازی میگیرد. دود این بازی خطرناک تنها به چشم کسانی میرود که نیازمند حمایت وسیع در سطح بین المللی اند. از سوی دیگر انگیزه این اقدامات هرچه که باشد نتیجه ای جز نفرت و ارزوازی سیاسی و اجتماعی برای عوامل آن و سازمانهای واپسی به آن، دربر نخواهد داشت.

فعالیین فدراسیون، دست به یکسری اقدامات قلدرمنشانه برای جلوگیری از فعلیتهای فعالیین فدراسیون در منطقه زده اند. در ادامه این تحریکات و تهدیدات، روز پنجم شنبه ۹ اوت، این عناصر معلوم الحال به مسئولین و فعالیین فدراسیون ایرانی صمیمانه فعلیتهای فدراسیون از جمله یک زن و یک نوجوان ۱۶ ساله را بشدت مورد ضرب و شتم قرار میدهند. قراردادن کمیساریای پناهندگان

مطالبات پناهجویان متحصن انجام داده است. این فعالیتها پناهندگان در هر کجای دنیا و به توسعه نفوذ و محبوبیت فدراسیون در بین پناهجویان متحصن (که بعضاً از فعالیں و کادرهای حزب دمکرات کردستان ایران میباشند) انجامیده، و صف مبارزه دفاع از حقوق انسانی پناهندگان را تقویت بخشیده است. اما متسافنه در مقابل عده ای از عناصر متعصب حزب دمکرات بجای تشویق اتحاد و روحیه مبارزه جویی پناهندگان گیر افتاده در این خطه فراموش شده، به عکس العملهای نفاق افکنانه و کارشکنانه متولّ نداده است. بی تفاوتی نسبت به اینگونه تفرقه افکنی ها و شده اند و با تهدید و ارعاب

# مسئول نامه های حمایتی در کشورهای هم مرز با ایران

## رامین نیاکان

تلفن: ۰۸۸۵۴ - ۴۴۷۷۹۶۱ | ایمیل: ramin\_niakan@yahoo.com

از سایت همبستگی — فدراسیون سراسری پناهندگان  
دیدن کنید

[www.hambastegi.org](http://www.hambastegi.org)

جدیت‌رین اطلاعیه‌های فدراسیون، جدیت‌رین شماره نشریه همبستگی، آخرین اخبار و رویدادهای پناهندگی و مقالات متنوع دیگر را میتوانید مطالعه کنید.



شهناز مرتب  
nshm44@aol.com

## گزارشی از دیدار شهناز مرتب از کمپ پناهندگی شوالباخ در فرانکفورت!

بود که از من راهنمایی خواستند یکی از آنها که بزرگتر بود و ۲۵ سال داشت در حالیکه بچه دو ساله اش را در بغل گرفته بود تعریف کرد که چطرب در حالی که ۷ و یا ۸ سال بیشتر نداشته پدرشان را به جرم فکر کردن و اندیشیدن به جو خه اعدام سپرده اند، چطرب برادر ۱۵ ساله اش را کشته اند و چطرب این بچه ها مجبور بوده اند با مادرشان همیشه مخفی باشند و چه مشکلاتی را پشت سر گذاشته اند. من دیگر نمیتوانستم به قیافه غمگین و شکسته اینها نگاه کنم. بهشون قول دادم که حداقل دوستان و رفقاء پدرشان را که دنبالشان میگردند پیدا کنم تا بتوانند یاد او را با خاطراتشان زنده نگه دارند.

نشریه همبستگی هفتگی را با علاقه میگیرند و به همیگر نشان میدهند هر هفته با اخبار و مسائل تازه پناهندگی در این نشریه به سراغشان میروم. نشریه به مبارزه نگه دارند. اینها خلاصه کوتاهی از دیدار من از پناهجویان کمپ شوالباخ بود. من سعی میکنم هر شماره چون مرسالاری، ناسیونالیسم، مذهب و دیگر ارجاعی که سیستم سرمایه داری همبستگی هفتگی گزارشی از مشکلات این پناهجویان و از زیان خودشان را برای شما بفرستم.

است خیلی جوان ولی شاید تنها چیزی در او مشاورت میپردازیم. شور و نشاط جوانی است. وقتی که صحبت میکند به سختی بعض گلولیم را فشار میدهد. در ۱۷ سالگی دستگیر و زندانی میشود در زندان به او تجاوز میکند. از زندان که بیرون میاید با تنها کسی که در این رابطه میتواند صحبت کند پسر خاله اش بوده که تاره از ترس آبرویش مجبور میشود با هم خبر پخش میشود و همه به هم خبر میدهند. تعداد مراجعه کننده است بدون هیچ جرمی محکوم به زندان، مورد تجاوز قرار بگیری و تازه نه تنها ازت حمایت و پشتیبانی نشود و حق اعتراضی نداشته باشی بلکه خودت که قربانی هستی بخارط تمام آن رفتار های غیر انسانی که در موردت روا داشته اند مجبور باشی خودت را قایم کنی و به یک ازدواج نا خواسته هم تن بدبهختی و هزار زحمت از جهنم بدهی. این دختر مجبور بود هر بار بخارط اینکه رازش بر ملا شود بهر ساز شوهرش برقصد و یک زندان دیگر را خودش بردنک و غم انگیز. با هر کدام از مردان است با سرگذشت های از آنها که صحبت میکنم و از مشکلاتی که فرار کرده اند مشکل بتوان جلو بغضی که گلولیم را به سختی میفشارد را بگیرم. به چه جرمی این انسانها محکوممند؟

به نمونه هایی از این واقعی میپردازم:

که آیا درخواست پناهندگی این خانم مورد قبول قرار گیرد یا نه؟

یکی از کسانیکه با من صحبت میکند خانمی است که با پسر نمونه دیگری و یا سرگذشت دردنک دیگری مراجعته دو خواه ۱۴ ساله اش از ایران فرار کرده

پناهجویان از طریق کامپیوتر شوالباخ مرکز معرفی پناهجویان به مرکز فرستاده میشود و در این مرکز پناهجویان گاهی به شمال تعدا به جنوب، به غرب و شرق تقسیم میشوند. تنها مورد استثنایی که هنوز در این استان وجود دارد این است که اگر پناهجو یکی از بستگان درجه ۱ خودش را معرفی کند (خواهر، برادر، پدر و یا مادر) به همان محل تقسیم میشود و پناهجو حتما روز معرفی باید بعد از اولین مصاحبه که شامل اطلاعات اولیه ای نظیر بیوگرافی شخصی، اثر انگشت و گرفتن عکس، صدور یک برگه شناسایی و غیره میشود به نقاط مختلف آلمان تقسیم میشوند. در این مرکز معرفی، مترجمین به زبانهای مختلف وجود دارند که به تازه از ایران آمده اند به وسیله این مترجمین مراحل اگتفگو نشسته و نشیریات و کتب و جزو این را در اختیارشان میگیرد. تقسیم پناهجویان بدین صورت انجام میگیرد که اسامی

### دیروخانه هفتگی

مریم نمازی دبیر فدراسیون فرشاد حسینی معاون دبیر و مشاور مسائل پناهندگی کیوان جاوید سردبیر نشریه همبستگی سیامک امجدی مسئول سایت در اینترنت رامین نیاکان مسئول فاکساهای حمایتی نسرین رمضانعلی مسئول تشکیلات لادن داور مسئول مالی حبیب نصوحی دستیار مالی مهرنوش موسوی سردبیر همبستگی هفتگی و تهیه کننده و مجری صدای همبستگی امیر توکلی مسئول روابط عمومی و دستیار همبستگی هفتگی جمال کمانگر مسئول کشورهای هم مرز جواد اصلانی دستیار سردبیر همبستگی انگلیسی و ماهنامه حقوق مدنی در ایران

تلفن: ۰۰ ۴۴۷۷۳۰۱۰۷۳۳۷

فکس: ۰۰ ۴۴۸۷۰۱۲۹۴۱۶۷

ifir@ukonline.co.uk

آدرس: P.O.Box 27236 - London - N11  
2ZF - England

به فدراسیون سراسری پناهندگان بپیوندید!

بیش از ده سال مبارزه پیگیر، بی وفقه و رادیکال توسط همبستگی، فدراسیون سراسری پناهندگان، باعث گردیده است چندین هزار پناهجوی ایرانی جان سالم از خطر دیبورت بدر بوند و به کشورهای امن منتقل گردند. با پیدیده هایی چون مرسالاری، ناسیونالیسم، مذهب و دیگر ارجاعی که سیستم سرمایه داری به خود جامعه میدهد، سیستماتیک مبارزه شده است.

با پیوستن به فدراسیون این صفت را هر چه بیشتر تقویت کنید.